Università Ca' Foscari Venezia
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
P.IVA 00816350276 - CF 80007720271
www.unive.it

OGGETTO: Bando COLGATE - A.A. 2026/2027

Il Dirigente

VISTO lo Statuto di autonomia dell'Ateneo;

VISTO il Regolamento di Ateneo per l'Amministrazione, la Finanza e la Contabilità;

VISTO il D.D.G. nr. 13/2026 Prot. nr. 003766 del 13/01/2026 "Allocazione dei budget ai centri di responsabilità dell'Amministrazione Centrale e modalità di utilizzo dei medesimi - esercizio 2026";

VISTO l'Accordo Bilaterale per attività culturali stipulato fra l'Università Ca' Foscari, Venezia e l'Università Colgate, New York, USA;

VISTA la disponibilità dell'Università Colgate, New York, USA, a concedere una borsa di studio per attività di supporto all'insegnamento della lingua italiana da svolgersi nella sede dell'Università Colgate stessa, come da comunicazione scritta del 30/06/2026

Determina

È emanato, secondo il testo allegato che fa parte integrante della presente determina, il seguente Bando per l'assegnazione di una borsa di studio offerta da Colgate University per l'anno accademico 2026/2027 per lo svolgimento di attività di assistentato linguistico.

F.TO IL DIRIGENTE
Dott. Mauro Cannone

VISTO: la Direttrice
Dott.ssa Arianna Cattarin

Università Ca' Foscari Venezia
Dorsoduro 3246, 30123 Venezia
www.unive.it

BANDO DI SELEZIONE PER BORSA DI MOBILITÀ ALL'ESTERO
OFFERTA DA COLGATE UNIVERSITY – STATO DI NEW YORK (USA) – A.A. 2026/2027

Art. 1 – Oggetto della selezione

1. Colgate University, istituzione universitaria privata statunitense con sede a Hamilton (Stato di New York), mette a disposizione una borsa di mobilità per svolgere un'esperienza nell'ambito dell'insegnamento della lingua e cultura italiana per un beneficiario dell'Università Ca' Foscari Venezia.
2. Grazie all'accordo siglato tra i due atenei, il beneficiario avrà la possibilità di collaborare con i docenti di lingua italiana, svolgendo attività di supporto all'assistentato linguistico durante i corsi.
3. Il periodo di permanenza coincide orientativamente con l'anno accademico a Colgate University, ovvero agosto 2027 - maggio 2028. La conferma esatta delle date sarà data da Colgate University, dopo l'individuazione del vincitore. Lo staff di Colgate consiglia normalmente di arrivare almeno una settimana prima dell'inizio delle lezioni per familiarizzare con l'ambiente accademico e ricevere informazioni più dettagliate sul lavoro da svolgere.
4. I requisiti richiesti, specificati nel dettaglio nel presente bando, sono definiti da Colgate University, alla quale spetta in ogni caso l'accettazione definitiva del vincitore e la relativa ammissione alla borsa.

Art. 2 - Requisiti di ammissione

L'opportunità indicata nel precedente articolo (d'ora in poi denominata "borsa di mobilità") è rivolta a:

a) studenti regolarmente iscritti ai corsi di laurea magistrale dell'Università Ca' Foscari Venezia per l'a.a. 2026/2027, afferenti ai seguenti Dipartimenti:
   - Studi Linguistici e Culturali Comparati
   - Studi sull'Asia e sull'Africa Mediterranea
   - Filosofia e Beni Culturali
   - Studi Umanistici

b) per tutti:
   i. avere una media ponderata non inferiore a 27/30 (non sono previsti arrotondamenti)
   ii. avere almeno 24 crediti (CFU) sostenuti e registrati
   iii. aver svolto almeno uno stage (o esperienza di lavoro o di volontariato) di minimo 2 mesi legato all'insegnamento e/o alla promozionale della lingua italiana a stranieri, durante gli studi universitari (da dettagliare nel Curriculum Vitae)
   iv. avere un'ottima conoscenza della lingua, morfologia e della sintassi della lingua italiana
   v. dimostrare coerenza tra il percorso di studi seguito ed il programma di assistentato

vi. avere una conoscenza della lingua inglese certificata almeno a livello B2 del CEFR (Common European Framework of Reference[1]) oppure 5.0-6.0 dello IELTS[2], oppure 87-109 del TOEFL[3], dimostrabile attraverso:

- certificazioni riconosciute dall'Ateneo elencate qui: https://www.unive.it/pag/40487/
- certificazione del CLA-Centro Linguistico di Ateneo
- Open Badge del CLA-Centro Linguistico di Ateneo (allegare il file pdf completo di tutti i dettagli, NON solamente il logo/immagine del badge CLA dato che non contiene il nome e il cognome della persona alla quale è stato assegnato).
- attestazione di un collaboratore ed esperto linguistico (CEL) o di un docente dell'Università Ca' Foscari Venezia che confermi il livello di lingua inglese posseduto, a seguito di uno o più esami sostenuti e verbalizzati con esito positivo
- piano di studi (scaricabile dall'area riservata studenti) con indicati gli esami e/o idoneità di lingua inglese sostenuti e superati al livello B2
- certificato OLS (assessment linguistico) ottenuto a seguito di una precedente mobilità Erasmus + per studio o tirocinio
- in caso di iscrizione ad un corso di laurea magistrale impartito interamente in lingua inglese presso l'Università Ca' Foscari Venezia: allegare il piano di studi o il certificato di iscrizione/di laurea con esami che attesti tale condizione
- in caso di titolo universitario conseguito a seguito di un precedente corso di laurea triennale o magistrale impartito interamente in lingua inglese: allegare il certificato di laurea che attesti tale condizione.

Per tutti i candidati citati sopra, il possesso dei requisiti si intende alla data di scadenza del presente bando. È possibile conseguire la laurea magistrale prima della partenza.

Art. 3 - Borsa di mobilità offerta da Colgate University

1. Colgate University assicura allo studente selezionato un contributo complessivo, che sarà reso noto successivamente e che comprende le spese di vitto, alloggio e viaggio.
2. La borsa di mobilità sarà erogata secondo le modalità che saranno stabilite da Colgate University.

Art. 4 - Modalità e termini di presentazione della candidatura

1. Per partecipare alla selezione di cui al presente bando è necessario, a pena di esclusione, compilare in ogni sua parte il modulo di candidatura online entro **le ore 10:00 (CET) del 17/11/2026** disponibile alla seguente pagina web, http://www.unive.it/pag/7288/, accedendo con l'account di ateneo matricola@stud.unive.it e relativa password.
2. Nel form di candidatura si richiede di rispondere in inglese a tre domande motivazionali (ragioni della candidatura, in che modo il candidato prevede di dare il proprio contributo all'assistentato e quali attività organizzerebbe per la promozione della lingua e cultura italiana).
3. Al modulo di candidatura online dovranno essere allegati i seguenti documenti, in formato PDF:

[1] Vedi: http://www.coe.int/en/web/common-european-framework-reference-languages/table-1-cefr-3.3-common-reference-levels-global-scale
[2] Vedi: https://ielts.org/organisations/ielts-for-organisations/compare-ielts/ielts-and-the-cefr
[3] Vedi: https://www.ets.org/toefl/institutions/ibt/score-scale-update.html

a) Curriculum Vitae (CV) redatto in lingua inglese[4]
b) certificazione linguistica come da art. 2-b-vi.
c) una lettera di referenze, da parte di un docente dell'Ateneo o di un referente stage/datore lavoro (redatta in italiano o in inglese)

ATTENZIONE
Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risultano:
- pervenute fuori termine;
- incomplete o errate;
- non redatte sugli appositi moduli predisposti dall'Università;
- contenenti dichiarazioni non veritiere
- contenenti autodichiarazioni.

Art. 5 - Selezione delle candidature

1. Le candidature saranno valutate da una Commissione appositamente nominata (di cui un membro sarà un docente di Colgate University), sulla base dei seguenti criteri:

a) Curriculum Vitae (CV);
b) carriera universitaria;
c) colloquio, durante il quale saranno accertate le conoscenze linguistiche, le motivazioni e le capacità trasversali dei candidati. La data, la modalità e l'orario saranno comunicati ai candidati selezionati per email all'indirizzo indicato nel modulo di candidatura e non potranno essere modificati per alcun motivo dal candidato.

Art. 6 - Graduatoria

1. In seguito alla selezione, la graduatoria sarà pubblicata nell'area riservata del sito internet di Ateneo. Tutti i candidati (vincitore/riserve/non idonei) ne riceveranno comunicazione via email.
2. Entro la data indicata via email, il vincitore dovrà confermare l'accettazione della borsa al seguente indirizzo: stage.estero@unive.it pena l'immediata decadenza dal posto in graduatoria.

Art. 7 - Riconoscimento periodo all'estero

1. Qualora il candidato vincitore risulti essere uno studente immatricolato, ed intenda avere riconosciuto il periodo di mobilità garantito dal presente bando, dovrà informarsi in merito all'ammissibilità con il docente referente del corso di laurea/laurea magistrale a cui risulta iscritto.

4 Sono accettati i modelli di CV Europass, cronologico e info-grafico

2. Il vincitore, sia esso studente oppure nel frattempo neolaureato, dovrà seguire le indicazioni del Settore Tirocini Estero per il regolare avvio del tirocinio, che si svolgerà esclusivamente in presenza.

Art. 8 - Trattamento e riservatezza dei dati personali

1. Ai sensi e per gli effetti del Regolamento (UE) 2016/679 (GDPR), recante il Regolamento Generale sulla protezione dei dati, entrambe le parti, in qualità di titolari del trattamento, si danno atto che i dati personali dei legali rappresentanti e dei Referenti dell'accordo indicati all'art. 4 che precede verranno trattati esclusivamente per l'esecuzione di tutte le operazioni e le attività connesse alla presente convenzione e per ottemperare ad adempimenti di legge riguardanti l'attività di gestione dell'accordo. I dati verranno conservati per tutta la durata dell'accordo stesso e successivamente nei termini previsti per la prescrizione ordinaria. Il trattamento sarà svolto in forma automatizzata e/o manuale, con modalità e strumenti, nel rispetto delle misure di sicurezza di cui all'art. 32 del GDPR, ad opera di soggetti appositamente autorizzati, in ottemperanza a quanto previsto dagli art. 29 ovvero da soggetti esterni nominati responsabili del trattamento ai sensi dell'art. 28 del GDPR che svolgono attività strumentali o accessorie. Al di fuori di queste ipotesi i dati non saranno comunicati a terzi né diffusi, se non nei casi specificamente previsti dal diritto nazionale o dell'Unione europea.

Art. 9 – Ufficio di riferimento e contatti

1. Per informazioni è possibile rivolgersi a:

   Università Ca' Foscari Venezia
   Ufficio Career Service - Settore Tirocini Estero
   Indirizzo: Ca' Foscari Sede Centrale - Dorsoduro 3246 – 30123 Venezia
   Telefono: 041 234 7575
   Email: stage.estero@unive.it
   Sito web: http://www.unive.it/pag/7288/

F.TO IL DIRIGENTE
Dott. Mauro Cannone

VISTO: la Direttrice
Dott.ssa Arianna Cattarin